

**All Shook Up**  
by Billy Joel

**Dans Tous Mes États**  
par Billy Joel

A well I bless my soul  
What's wrong with me?  
I'm itching like a man on a fuzzy tree  
My friends say I'm actin' wild as a bug  
I'm in love  
I'm all shook up  
Mm mm oh, oh, yeah, yeah!

Ainsi je bénis mon âme  
Qu'est-ce qui ne va pas avec moi?  
Ça me démange comme un homme sur un  
arbre piquant  
Mes amis disent que j'agis sauvagement  
comme un insecte  
Je suis amoureux  
Je suis dans tous mes états  
Mm mm oh, oh, yeah, yeah!

My hands are shaky and my knees are weak  
I can't seem to stand on my own two feet  
Who do you thank when you have such luck?  
I'm in love  
I'm all shook up  
Mm mm oh, oh, yeah, yeah!

Mes mains sont tremblantes et mes genoux  
me lâchent  
Je n'arrive pas à me tenir sur mes deux pieds  
Qui remerciez vous quand vous avez autant  
de chance?  
Je suis amoureux  
Je suis dans tous mes états  
Mm mm oh, oh, yeah, yeah!

Please don't ask me what's on my mind  
I'm a little mixed up, but I'm feelin' fine  
When I'm near that girl that I love best  
My heart beats so it scares me to death!

S'il vous plaît ne me demandez pas ce qui est  
dans mon esprit  
Je suis un peu confus, mais je me sens bien  
Quand je suis près de cette fille c'est ce que  
j'aime le mieux  
Mon cœur bat si fort que j'ai peur de mourir!

She touched my hand what a chill I got  
Her lips are like a volcano that's hot  
I'm proud to say she's my buttercup  
I'm in love  
I'm all shook up  
Mm mm oh, oh, yeah, yeah!

Elle a touché ma main et ça me donne des  
frissons  
Ses lèvres sont comme un volcan c'est chaud  
Je suis fier de dire qu'elle est mon Bouton  
d'or  
Je suis amoureux  
Je suis dans tous mes états  
Mm mm oh, oh, yeah, yeah!

My tongue get tied when I try to speak  
My insides shake like a leaf on a tree  
There's only one cure for this body of mine  
That's to have the girl that I love so fine!

Ma langue se noue lorsque j'essaie de parler  
Mes entrailles remuent comme une feuille  
sur un arbre  
Il n'y a qu'un seul remède pour mon corps  
C'est d'avoir la fille que j'aime tant !

She touched my hand what a chill I got  
Her lips are like a volcano that's hot  
I'm proud to say she's my buttercup  
I'm in love  
I'm all shook up

Elle a touché ma main et ça me donne des  
frissons  
Ses lèvres sont comme un volcan c'est chaud  
Je suis fier de dire qu'elle est mon Bouton  
d'or

Mm mm oh, oh, yeah, yeah!  
Mm mm oh, oh, yeah, yeah!  
I'm all shook up

Je suis amoureux  
Je suis dans tous mes états  
Mm mm oh, oh, yeah, yeah!  
Mm mm oh, oh, yeah, yeah!  
Je suis dans tous mes états

